

**INFORMACJA FINANSOWA  
DLA ROLNIKÓW NIEPRZEDSTAWIAJĄCYCH BIZNESPLANU  
DLA KREDYTÓW/ZAAANGAŻOWAŃ POWYŻEJ 200 TYS. ZŁ<sup>1</sup>**

|   | Dane wnioskodawcy | Dane współwnioskodawcy |
|---|-------------------|------------------------|
| Imię i nazwisko<br>adres zamieszkania<br>nr telefonu, e-mail                                  |                   |                        |
| Adres prowadzenia działalności<br>nr telefonu   |                   |                        |
| Forma prowadzenia<br>działalności   |                   |                        |
| Seria i nr dowodu osobistego  |                   |                        |
| PESEL   |                   |                        |
| NIP   |                   |                        |
| REGON   |                   |                        |
| Nr ewidencyjny gospodarstwa<br>rolnego  |                   |                        |
| Rodzaj prowadzonej<br>działalności PKD /<br>branża / dział specjalny<br>produkcji rolnej      |                   |                        |
| Podstawowe kierunki produkcji w<br>gospodarstwie  |                   |                        |
| Data rozpoczęcia działalności   |                   |                        |
| Wykształcenie i doświadczenie<br>w prowadzeniu gospodarstwa<br>rolnego, prowadzonej produkcji |                   |                        |

|   |   |
|---|---|
| Liczba osób pozostających we wspólnym gospodarstwie domowym |   |
| Liczba osób pracujących w gospodarstwie na stałe            |   |
| sezonowo  |   |
| Pomiędzy małżonkami jest                                    | wspólnota ustawowa <input type="checkbox"/> rozdzielnosc majątkowa <input type="checkbox"/> |

**I. INFORMACJA O MAJĄTKU GOSPODARSTWA stan na dzień.....**

| <b>1. Posiadane i użytkowane grunty</b> |                    |                          |   |                             |
|---|--------------------|--------------------------|---|-----------------------------|
|   | Grunty własne (ha) | Wartość (zł)<br>wg _____ | Obciążenia Księgi<br>wieczystej hipotekami (nr<br>i kwota łączna) | Grunty dzierżawione<br>(ha) |
| Grunty dobre<br>(kl. I, II, III a)      |                    |                          |   |                             |
| Grunty średnie<br>(kl. III b i IV)      |                    |                          |   |                             |
| Grunty słabe<br>(kl. V i VI)            |                    |                          |   |                             |
| Użytki zielone                          |                    |                          |   |                             |
| Tereny pod<br>zabudowaniami             |                    |                          |   |                             |
| Pozostałe grunty<br>i nieużytki         |                    |                          |   |                             |
| Nieużytki                               |                    |                          |   |                             |
| <b>RAZEM</b>                            |                    |                          |   |                             |
| <b>Komentarz:</b>                       |                    |                          |   |                             |

<sup>1</sup> W przypadku, jeśli klient nie przedstawił biznesplanu.

| <b>Budynki i budowle</b> |            |   |                                   |
|--------------------------|------------|---|-----------------------------------|
| Rodzaj budynku           | Rok budowy | Aktualna wartość rynkowa w /zł/ wg polisy ubezpieczeniowej/wyceny rzeczoznawcy* | Księga wieczysta i jej obciążenia |
|                          |            |   |                                   |
|                          |            |   |                                   |
|                          |            |   |                                   |
|                          |            |   |                                   |
|                          |            |   |                                   |
|                          |            |   |                                   |
|                          |            |   |                                   |
|                          |            |   |                                   |
| <b>RAZEM</b>             | <b>X</b>   |   |                                   |
| <b>Komentarz:</b>        |            |   |                                   |

| <b>Posiadane maszyny i urządzenia rolnicze oraz pojazdy samochodowe</b> |               |   |                                 |
|---|---------------|---|---------------------------------|
| Rodzaj  | Rok produkcji | Aktualna wartość rynkowa w /zł/ wg polisy ubezpieczeniowej/wyceny rzeczoznawcy* | Obciążenia/ prawa osób trzecich |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
|   |               |   |                                 |
| <b>RAZEM</b>  |               |   |                                 |
| <b>Komentarz:</b>   |               |   |                                 |

| <b>Stado podstawowe/ Aktywa obrotowe</b> |                                 |         |                                |         |
|--|---------------------------------|---------|--------------------------------|---------|
| Wyszczególnienie                         | Rok bieżący stan na dzień _____ |         | Prognoza na okres kredytowania |         |
|  | Ilość (ha, q, szt.)             | Wartość | Ilość (ha, q, szt.)            | Wartość |
| Stado podstawowe                         |                                 |         |                                |         |
| .....                                    |                                 |         |                                |         |
| .....                                    |                                 |         |                                |         |
| Produkcja roślinna w toku                |                                 |         |                                |         |
| Zapasy ogółem, w tym:                    |                                 |         |                                |         |
| pasze                                    |                                 |         |                                |         |
| środki do produkcji                      |                                 |         |                                |         |
| zboża                                    |                                 |         |                                |         |
| Stado obrotowe                           |                                 |         |                                |         |
| .....                                    |                                 |         |                                |         |
| .....                                    |                                 |         |                                |         |
| Należności, z tytułu:                    |                                 |         |                                |         |
| dopłat bezpośrednich                     |                                 |         |                                |         |
| Pozostałe, w tym:                        |                                 |         |                                |         |
|  |                                 |         |                                |         |
|  |                                 |         |                                |         |
| <b>Komentarz:</b>                        |                                 |         |                                |         |



| <b>B. Koszty produkcji zwierzęcej</b>        |  |  |   |   |  |  |
|--|--|--|---|---|--|--|
| Zakup zwierząt                               |  |  |   |   |  |  |
| .....  |  |  |   |   |  |  |
| Zakup pasz                                   |  |  | X |   |  |  |
| Koszty weterynaryjne                         |  |  | X | X |  |  |
| Pozostałe koszty                             |  |  | X | X |  |  |
| <b>RAZEM KOSZTY</b>                          |  |  | X | X |  |  |
| <b>Dochód z produkcji zwierzęcej (A - B)</b> |  |  |   |   |  |  |
| <b>Komentarz:</b>                            |  |  |   |   |  |  |

## 2) Produkcja roślinna

| Wyszczególnienie   | Dwa lata wstecz | Rok ubiegły    | Rok bieżący |      |                 | Prognoza na okres kredytowania |
|--|-----------------|----------------|-------------|------|-----------------|--------------------------------|
|  | wartość ** /zł/ | wartość** /zł/ | ilość       | cena | wartość ** /zł/ | wartość ** /zł/                |
| <b>A. Struktura zasiewów i sprzedaż produkcji roślinnej (wymienić poniżej)</b> |                 |                |             |      |                 |                                |
|  |                 |                |             |      |                 |                                |
|  |                 |                |             |      |                 |                                |
|  |                 |                |             |      |                 |                                |
|  |                 |                |             |      |                 |                                |
| <b>RAZEM SPRZEDAŻ</b>  |                 |                |             |      |                 |                                |
| <b>B. Koszty produkcji roślinnej</b>   |                 |                |             |      |                 |                                |
| Zakup nasion   |                 |                | X           | X    |                 |                                |
| Zakup nawozów mineralnych  |                 |                | X           | X    |                 |                                |
| Zakup środków ochrony roślin   |                 |                | X           | X    |                 |                                |
| Pozostałe koszty   |                 |                | X           | X    |                 |                                |
| <b>RAZEM KOSZTY</b>  |                 |                | X           | X    |                 |                                |
| <b>Dochód z produkcji roślinnej (A - B)</b>                                    |                 |                |             |      |                 |                                |
| <b>Komentarz:</b>  |                 |                |             |      |                 |                                |

\*\*Wartość 0 jeśli produkcja na paszę

## III. Koszty pośrednie

| <b>Pozostałe koszty prowadzenia gospodarstw (koszty pośrednie)</b> |                      |                  |                  |                                     |
|--|----------------------|------------------|------------------|-------------------------------------|
| Wyszczególnienie   | Dwa lata wstecz /zł/ | Rok ubiegły /zł/ | Rok bieżący /zł/ | Prognoza na okres kredytowania /zł/ |
| Czynsz dzierżawny  |                      |                  |                  |                                     |
| Zakup oleju, paliwa  |                      |                  |                  |                                     |
| Remonty, naprawy   |                      |                  |                  |                                     |
| Opał, gaz  |                      |                  |                  |                                     |
| Koszty transportu  |                      |                  |                  |                                     |
| Podatki  |                      |                  |                  |                                     |
| Ubezpieczenia  |                      |                  |                  |                                     |
| KRUS   |                      |                  |                  |                                     |
| Płace i ZUS  |                      |                  |                  |                                     |
| Inne, w tym:   |                      |                  |                  |                                     |
|  |                      |                  |                  |                                     |
| <b>RAZEM</b>   |                      |                  |                  |                                     |
| <b>Komentarz:</b>  |                      |                  |                  |                                     |

#### IV. RACHUNEK WYNIKÓW (dane powinny być zgodne ze wskazanymi tabelami)

| Wyszczególnienie  | Dwa lata wstecz | Rok ubiegły | Rok bieżący | Prognoza na okres kredytowania* |
|---|-----------------|-------------|-------------|---------------------------------|
| <b>dane w zł/ tys. zł*</b>                                    |                 |             |             |                                 |
| <b>A. Przychody (A=1+2+3+4)</b>                               |                 |             |             |                                 |
| 1. Produkcja zwierzęca [tabela II pkt1 ]                      |                 |             |             |                                 |
| 2. Produkcja roślinna [tabela II pkt.2]                       |                 |             |             |                                 |
| 3. Dopłaty bezpośrednie                                       |                 |             |             |                                 |
| 4. Inne przychody z gospodarstwa                              |                 |             |             |                                 |
| <b>B. Koszty bezpośrednie (B=1+2)</b>                         |                 |             |             |                                 |
| 1. Koszty pr. zwierzęcej [tabela II pkt1 ]                    |                 |             |             |                                 |
| 2. Koszty pr. roślinnej [tabela II pkt.2]                     |                 |             |             |                                 |
| <b>C. Koszty pośrednie [tabela III]</b>                       |                 |             |             |                                 |
| <b>D. Koszty obsługi kredytów* w tym:</b>                     |                 |             |             |                                 |
| -długoterminowych   |                 |             |             |                                 |
| -krótkoterminowych  |                 |             |             |                                 |
| <b>E. Razem koszty (E = B + C +D)</b>                         |                 |             |             |                                 |
| <b>F. Dochód z gospodarstwa (F =A - E)</b>                    |                 |             |             |                                 |
| <b>G. Spłata rat kredytów długoterminowych inwestycyjnych</b> |                 |             |             |                                 |
| <b>H. Dochód po spłacie kredytów (H=F-G)</b>                  |                 |             |             |                                 |
| I. Przychody spoza gospodarstwa z tytułu .....                |                 |             |             |                                 |
| J. Koszty uzyskania przychodów spoza gospodarstwa             |                 |             |             |                                 |
| <b>K. Dochód spoza gospodarstwa (K=I-J)</b>                   |                 |             |             |                                 |
| L. Koszty utrzymania rodziny .....osób                        |                 |             |             |                                 |
| <b>M. Dochód dyspozycyjny rolnika (M= H +K-L)</b>             |                 |             |             |                                 |
| <b>Zyskowność z gospodarstwa (%) (F/A x 100)</b>              |                 |             |             |                                 |

\*niepotrzebne skreślić

#### KOMENTARZ WNIOSKODAWCY NT. SYTUACJI EKONOMICZNO-FINANSOWEJ GOSPODARSTWA ROLNEGO, OSIĄGNIĘTEGO WYNIKU FINANSOWEGO (INFORMACJA PODAWANA FAKULTATYWNIE)

Bank Spółdzielczy w Skórczu (dalej bank) zgodnie z art. 24 ust. 1 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (j. t. Dz. U. z 2002 r., nr 101, poz. 926, z późn. zm.) informuje, iż jest Administratorem podanych przez Pana/ Panią danych osobowych. Dane będą przetwarzane przez bank w celu oceny zdolności kredytowej oraz analizy ryzyka kredytowego, a także w celu promocji i marketingu działalności prowadzonej przez bank. Na podstawie art. 32 ustawy o ochronie danych osobowych ma Pan/Pani prawo do dostępu do treści oraz poprawiania swoich danych, w szczególności ich uaktualnienia, sprostowania, poprawienia. Podanie danych jest dobrowolne, jednakże ich podanie warunkuje zawarcie i realizację umowy.

Bank informuje, iż:

- 1) w zakresie w jakim jest to niezbędne do podjęcia działań przed zawarciem umowy oraz konieczne do realizacji umowy, a także niezbędne dla wypełniania prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez Bank oraz niezbędne dla zrealizowania określonych przepisami prawa uprawnień i obowiązków banku związanych z wykonaniem czynności bankowych oraz obowiązków archiwalnych, podane przez Pana/Panią dane osobowe będą przetwarzane przez Bank oraz przekazywane na podstawie art. 105 ust. 1 pkt 1c oraz art. 105 ust. 4 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz. U. z 2012 r., poz. 1376 z późn. zm.) – do Biura Informacji Kredytowej S.A. z siedzibą w Warszawie, a także do innych podmiotów do tego uprawnionych na mocy art. 105 ustawy Prawo bankowe. Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest dobrowolne. Podane przez Pana/Panią dane osobowe będą przetwarzane przez Biuro Informacji Kredytowej S.A. z siedzibą w

Warszawie przy ul. Zygmunta Modzelewskiego 77A w celu i zakresie określonym w art. 105 i 105a ustawy Prawo Bankowe, w tym w celu oceny zdolności kredytowej i analizy ryzyka kredytowego oraz w celu stosowania przez banków metod statystycznych. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do przetwarzanych danych i ich poprawiania, a także prawo żądania zaprzestania przetwarzania danych i wniesienia sprzeciwu w przypadkach określonych w art. 32 ust. 1 pkt 7 i 8 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.).

- 2) Pana/Pani dane osobowe mogą być udostępniane przez bank bankom oraz instytucjom wymienionym w art. 105 ustawy Prawo bankowe, w zakresie tam określonym oraz biurom informacji gospodarczych, w tym Krajowemu Rejestrowi Długów Biura Informacji Gospodarczej S.A. z siedzibą we Wrocławiu oraz InfoMonitorowi Biura Informacji Gospodarczej S.A. z siedzibą w Warszawie, a także do Systemu Bankowy Rejestr administrowanego przez Związek Banków Polskich z siedzibą w Warszawie,
- 3) Pana/ Pani dane mogą być udostępniane przez bank, bankom Spółdzielczej Grupy Bankowej w celu prowadzenia działalności marketingowej.

#### Oświadczenia

1. Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez bank informacji stanowiących moje dane osobowe w celu dokonywania oceny ryzyka kredytowego.
2.  Upoważniam bank, na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych (Dz. U. Nr 81, poz. 530, z późn. zm.) oraz na podstawie art. 105 ust. 4a i 4a<sup>1</sup> Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (Dz. U. z 2012 r. poz. 1376, z późn. zm.) w związku z art. 13 Ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych (Dz. U. Nr 81, poz. 530, z późn. zm.), do pozyskania z Biura Informacji Gospodarczej InfoMonitor S.A. z siedzibą w Warszawie, dotyczących mnie informacji gospodarczych oraz do pozyskania za pośrednictwem BIG InfoMonitor danych gospodarczych z Biura Informacji Kredytowej i Związku Banków Polskich dotyczących mojego wymagalnego od co najmniej 60 dni zadłużenia wobec banków lub instytucji upoważnionych do udzielania kredytów, przekraczającego 200 złotych (dwieście złotych) lub braku danych o takim zadłużeniu.
3.  Upoważniam bank, na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy z dnia 09 kwietnia 2010 r. o udostępnieniu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych (Dz. U. Nr 81, poz. 530, z późn. zm.) do wystąpienia za pośrednictwem Biura Informacji Kredytowej S.A. z siedzibą w Warszawie do biur informacji gospodarczej o ujawnienie informacji gospodarczych dotyczących moich zobowiązań.
4.  Upoważniam bank, na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy z dnia 09 kwietnia 2010 r. o udostępnieniu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych (Dz. U. Nr 81, poz. 530, z późn. zm.) do wystąpienia do Krajowego Rejestru Długów Biura Informacji Gospodarczej S.A. z siedzibą we Wrocławiu o ujawnienie informacji gospodarczych o moich zobowiązaniach.
5.  Wyrażam zgodę/  nie wyrażam zgody na przetwarzanie – przez bank oraz przez banki Spółdzielczej Grupy Bankowej moich danych osobowych w celach marketingowych po wygaśnięciu umowy. Przyjmuję do wiadomości, że wyrażona przeze mnie zgoda na przetwarzanie danych może być w każdym czasie odwołana.
6. Oświadczam, iż zostałem poinformowany, że w przypadku przedłożenia fałszywych dokumentów lub informacji, zebrane informacje bank może przekazać do Systemu Dokumenty Zastrzeżone, którego administratorem jest Związek Banków Polskich.
7.  Wyrażam zgodę/  nie wyrażam zgody na przekazanie przez bank moich danych osobowych do podmiotów współpracujących przy wykonaniu umowy, w tym Concordia Polska TUW, WTUŻIR Concordia Capital S.A. oraz przetwarzanie tych danych przez ww. podmioty.

#### Oświadczam(y), iż:

- 1) w okresie kredytowania utrzymany zostanie trend działalności określony w powyższym dokumencie jako prognoza.
- 2) gospodarstwo  spełnia/ nie spełnia kryteria ubiegania się o dopłaty bezpośrednie w tym m.in. dobrej kultury rolnej, ochrony środowiska, zdrowotności roślin i zwierząt, dobrostanu zwierząt oraz identyfikacji i rejestracji zwierząt.

Oświadczam/y pod rygorem odpowiedzialności przewidzianej w art. 297 Kodeksu karnego (Dz. U. z 1997 r. Nr 88, poz. 553, z późn. zm.), że informacje podane powyżej są prawdziwe i aktualne.

miejsce, data

pieczęć i podpis wnioskodawcy/-ów

## Załącznik - Prognoza na okres kredytowania

|   |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| Wyszczególnienie  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>dane w zł/ tys. zł*</b>                                    |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>A. Przychody (A=1+2+3+4)</b>                               |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. Produkcja zwierzęca<br>.....                               |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. Produkcja roślinna   |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. Dopłaty bezpośrednie                                       |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. Inne przychody z gospodarstwa                              |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>B. Koszty bezpośrednie (B=1+2)</b>                         |  |  |  |  |  |  |  |
| 1. Koszty pr. zwierzęcej                                      |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. Koszty pr. roślinnej                                       |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>C. Koszty pośrednie</b>                                    |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>D. Koszty obsługi kredytów* w tym:</b>                     |  |  |  |  |  |  |  |
| -długoterminowych   |  |  |  |  |  |  |  |
| -krótkoterminowych  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>E. Razem koszty (E = B + C +D)</b>                         |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>F. Dochód z gospodarstwa (F =A - E)</b>                    |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>G. Spłata rat kredytów długoterminowych inwestycyjnych</b> |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>H. Dochód po spłacie kredytów (H=F-G)</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| I. Przychody spoza gospodarstwa z tytułu<br>.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| J. Koszty uzyskania przychodów spoza gospodarstwa             |  |  |  |  |  |  |  |
| K. Dochód spoza gospodarstwa (K=I-J)                          |  |  |  |  |  |  |  |
| L. Koszty utrzymania rodziny .....osób                        |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>M. Dochód dyspozycyjny rolnika (M= H +K-L)</b>             |  |  |  |  |  |  |  |

\*niepotrzebne skreślić